

第16回 アメリカ (ニューヨーク) ②



Masa&Taka Hello again!

Vivienne & Tony Hi!

Masa Thank you for waiting.

Vivienne&Tony You're welcome.

Vivienne So, what would you like to see?

Taka ニューヨークのコンビニってというのが、どんなもんか見たいから、それ頼んでもいい?

Masa そうだね。

Taka I want to go to a convenience store.

Vivienne Okay.

Vivienne So, first, we go straight. And then, we turn right.

Taka Go straight. Turn right.
 ということは「まっすぐ行って」から「右に曲がる」だから地図で言うと今いる場所がここだから。この辺なんだよね、多分。

Tony Okay. Let's go!

Vivienne First, go straight.

Taka Yes. 今はGo straightの時間だ。

Masa Go straightの時間。

Taka 今これGo straightタイムです。交差点みたいなのここに来たけど?

Tony Now, turn right.

Taka Oh, turn right. Okay.
 ここで右に曲がると。

Tony This is the convenience store.

Vivienne Yes.

Masa This is the convenience store.

Taka ニューヨークのコンビニこういう感じなんだね。

Taka なんか広いね。

Masa You have many things.

Vivienne Yes, very many.

Vivienne You can get a sandwich.

Taka 一個ずつ選んでカスタマイズできるんだ。

Tony We have a lot of different drinks that you can get here.

Taka 見たことない色の飲み物がいっぱいある。

Masa ね、カラフル。

Tony You can buy water.

Masa Water.

Tony This is a lot of water.

Masa How much water is that?

Taka This is one gallon, or 3.7 liters.

Masa 3.7リットル? でか!

Taka 持って帰るの大変だね。

Taka ヴィヴィアンおかし持ったね今。

Tony I will buy this for you.

Taka おねだり上手だな、ヴィヴィアンは。

Tony So, where do you want to go next?

Taka I want to go to a train station.

Tony Okay, we have a train station. We have to go straight for three blocks. Then, turn left.

Taka Go straight for three blocks. three blocks ってなんだい?

第16回 アメリカ (ニューヨーク) ②

Masa 「区画」のことを言うのね。だから「3区画分
まっすぐ行く」

Taka この地図で言うと、四角3つ分か。

Masa そう!

Taka 行ってから、左に曲がると。Turn left.
だからね。

Tony Okay! Follow us.

Taka お、どうした?

Vivienne Taka, Masa, It's quiz time.

Masa It's quiz time!

Vivienne What is this?

Taka Is it a trash box?

Tony No.

Taka 違うのか。
Is it a dining table?

Masa それ、無理じゃない?

Taka 立ち食いのさ、ちょうどいい高さかなと思っ
て。

Vivienne The answer is a mailbox.

Masa Mailbox! ポストだね。

Taka ポストなんだ。色がちがうとわかんないもん
だね。

Tony That's the Chrysler Building.

Taka Oh! Chrysler Building.

Masa It's so close.

Tony It's very tall.

Taka Very tall.

Tony Now, we turn left.

Taka つまり、ここで左にまがると。Turn left.

Tony Here we are. This is Grand
Central Terminal.

Taka おお、おしゃれ! なんかちょっと想像^{そうぞう}してたの
と、Taka 的にはちがったかも。
It's so beautiful.

Tony It is! It's one of the most
famous places in New York.

Tony I like to go to Yankee Stadium
on the train here.

Masa Do you like baseball, Tony?

Tony I love baseball.

Masa Do you know Masahiro
Tanaka?

Tony I love Tanaka also.

Tony We missed him in New York.
We loved him.

Taka なんかうれしいね、こういう話し聞くとね。

Vivienne Go straight for two blocks.
Then turn left. And it's on
your right side.

Taka えっと、Go straight for two
blocks. だから、まず2ブロック行って、
Turn left. って言ったよね?

Masa うん。

Taka leftでそのあとon your rightだった
から、この地図でいくと、Takaの予想は、
libraryなんだけど、

Vivienne The answer is... follow me.

Taka&Masa Okay. Let's go.

第16回 アメリカ (ニューヨーク) ②



Vivienne And now, turn left.

Taka Okay.

Vivienne Oh, wait. That's right.

Tony Well, if you're standing this way, that's right. But we were walking this way, so it's left.

Masa It's a trick.

Taka ヴィヴィアンちゃんからすると向いてる向きの
に右だったんだよね。

Vivienne We will be arriving soon. It's
on your right side.

Masa We are arriving soon. It's on
my right side.

Taka そろそろってことかな？

Vivienne We've arrived. The answer is a
library.

Masa The answer is a library.

Taka Library. Wow! It's so big!

Vivienne So, how was New York ?

Taka I want to go to Grand Central
Terminal.

Masa I will go to New York as a
musical actor.

Tony We will come see you on
Broadway!

Masa Yes!